

گزیده

سفرنامه شیراز
سر هارد فورد جونز بریجز

به کوشش فاضل ابریشمی



خانه تاریخ و تصویر ابریشمی

سرشناسه : بریجز، هارفورد جونز، ۱۷۶۴ - ۱۸۴۷ م

Brydges, Harford Jones

عنوان و نام پدیدآور : گزیده سفرنامه شیراز (در دوره زندیه)/ هارفورد جونز بریجز؛ به کوشش [صحیح: مترجم] فرشاد ابریشمی.

مشخصات نشر : تهران: خانه تاریخ و تصویر ابریشمی، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری : ۸۰ص: مصور؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ سم.

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۳۵۴-۱۷۳-۳

نوعیت فهرست : فیا

کتاب حاضر ترجمه برگزیده‌ای از کتاب "An account of the

transaction of his majesty's mission to the court persia" است.

شیراز -- سیر و سیاحت

Shiraz (Iran) -- Description and travel

بر، هارفورد جونز، ۱۷۶۴ - ۱۸۴۷ م. -- سفرها -- ایران

, Harford Jones -- Travel -- IranBrydges

Travelers' writings

فرشاد ابریشمی، مترجم، ۱۳۵۲ -

Abryshami, Farshad

DSR ۷۶

۴۳۲/۹۵۵

۵۸۴۱۷۷۵

*گزیده سفرنامه شیراز(در دوره زندیه)

*لیتوگرافی فرایند گویا

*چاپ و جلد فنی کسری

*نوبت چاپ ۹۸

*شمارگان ۵۰۰ نسخه

*شابک ۹۷۸-۶۰۰-۳۵۴-۱۷۳-۳

*مشاور هنری آثار ابریشمی

*خانه تاریخ و تصویر ابریشمی

*به قلم سر هاردر فورد جونز

*به کوشش فرشاد ابریشمی

*حروفچینی مریم علیدوست

*صفحه آرایی پروانه احمدی

*طراح جلد وحید فرشاد صفت

*ناظر چاپ نسیم محمدپور

*مدیر تولید محمدرضا ابریشمی



آوازه ابریشمی

Publisher: Abrishami House of History & Image

انقلاب - خ ۱۴ فروردین، پاساژ ۱۲ فروردین، ط اول تلفن ۴۴۰۵۶۷۶۶ فکس ۶۶۴۹۱۵۱۹

Tel: (+98 21) 44056766 Fax: 66491519

E-mail: info@abrishamifar.com

WWW.ABRISHAMIFAR.COM

اینستاگرام: انتشارات ابریشمی



خانه تاریخ و تصویر ابریشمی

دیباجه

شرح ایران در دوره باستان به مدت چهارده قرن در اسناد و مدارک دول یونانی و رومی مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است؛ که در این میان اسناد سوربانی، مصری و هندی در مرادوات مشترک و بازرگانی ثبت و ضبط گردیده است. پس از اسلام و متعاقب آن دو دنیای متفاوت اسلامی و مسیحی همواره در رقابت و جنگهای گوناگونی در سواحل مدیترانه، اسپانیا، قسطنطنیه و سوریه بودند. در همان سالها توجه اروپائیان به ایران نبود و تنها از طریق نوشته های کهن یونانی و رومی بود که درباره ایران شناخت داشتند و به همین ترتیب نیز ایرانیان از احوال اروپائیان بی خبر بودند.

اولین توجهی که به ایران و نواحی دور دست شرق می گردد مربوط به سال ۱۱۴۵ میلادی (۱۰۹۶ هجری) و داستان "پرسترجان"^۱ است. اسقف برگر از شهر "فرایزنگن" به باب "یوونیوس سوم"^۲ می گوید که در شمال سوریه پادشاهی عیسوی بر پارسها و مادها غلبه کرده است و به موفقیت هایی دست یافته است. این موضوع تا مدت ها مورد بررسی اروپائیان بود تا اینکه "سر دنیس راس"^۴ در تحقیقی از این موضوع به موفقیت خان ترک بر سلطان سنجر در سال ۱۱۴۴ میلادی می رسد که این خلافت استوری مسیحی شده بود.

۱-Prester john

۲-Freisingen.o.v

۳-Eugenius

۴-Ser Denisen Russ

حدود سالهای ۱۱۶۰ تا ۱۱۷۳ میلادی جوانی یهودی بنام "ربی بنیامین" از ایالت "ناوار" اسپانیا به نقاط شرق سفر می کند. وی پس از قسطنطنیه به نواحی سوریه، بغداد، همدان، نهاوند و ری می رسد. در همدان بسراغ قبر استر (ملکه ایران - همسر خشایار هخامنشی) و مردخای (دایی وی) می رود. سپس وارد بصره، جنوب ایران و جزیره کیش می شود؛ از طریق عدن به مصر می رود. پس از وی حدود یکصدسال سفرنامه ای از اروپائیان در دست نداریم و حمله مغول و ویرانی های ایران، نگاه آنان را معطوف فلسطین کرد. در سالهای بعد هم جنگهای صلیبی باعث شد تا اروپائیان با مسیحیان استوری و یعقوبی در شرق آشنا شوند و ارتباطاتی در نواحی سیسیل، سوریه، اسپانیا با هم بگیرند. بطور کامل در قرون وسطی دو منطقه متمدن شرق و غرب از حال یکدیگر خبر نداشتند؛ تمدن شرق خود را مرکز دنیا می دانست و تمدن غربی، اروپا هم در غرور جوانی خویش، به کسی اعتنا نمی کرد. (جوادی، ۱۳۵۰، ۱۷۸)

جالب است که حمله خانمانسوز مغول پس از فتح پکن (۱۲۱۴ میلادی) و سپس کشور متمدن ایران، نواحی بزرگ روسیه، بلژستان و مجارستان امروزی، باعث تعامل و تبادل فرهنگ و تجارت بین شرق و غرب شد. هنگامی که هلاکو خان مغول در لشکرکشی ۱۲۵۶ قلاع اسماعیلی را به می اندازد و "رکن الدوله خورشاه" تسلیم می شود؛ مسلمانان سنی خوشحال و مشتاق می شوند و او را مجاهدی در راه اسلام می دانند؛ ولی تسخیر بغداد و کشتن آخرین خلیفه عباسی، پیشوای مسلمین در سال ۱۲۵۸ میلادی آنها را در غم و ماتم فرو برد و باعث شادی مسیحیان گردید (جوادی، ۱۳۵۱، ۱۵).